

# EDIT 2022 CON

LE *MEILLEUR* DES MONDES

5 & 6 mars 2022  
Événement virtuel



Canadian  
Cinema  
Editors

Les Monteurs  
et Monteuses  
de cinéma canadien

# 5

# MAKE IT IN POST



**CREATIVE TOOLS FOR EDITING, EFFECTS & FINISHING**



## **BORIS FX SUITE**

*Plugins for Adobe, Avid, Autodesk, Apple, Blackmagic, Foundry, and More*

**Take 10% off anything from Boris FX**

**Use Code: editcon22**

Limit one purchase per product

Exclusive offer ends Feb. 18, 2022



**download a free trial**

**[www.borisfx.com](http://www.borisfx.com)**



Canadian  
Cinema  
Editors

Les Monteurs  
et Monteuses  
de cinéma canadien

## BIENVENUE À LA 5<sup>e</sup> ÉDITION DE L'EDITCON!

Nous sommes très heureux de pouvoir à nouveau vous offrir l'occasion d'entendre les meilleur·e·s monteur·euse·s du Canada et d'ailleurs. C'est difficile de croire qu'il s'agit déjà de la cinquième édition de ce qui est devenu l'un des plus gros événements annuels du CCE. Quand nous avons créé l'EditCon il y a cinq ans, nous voulions offrir à l'industrie canadienne de la postproduction la chance de se réunir, de célébrer et de sympathiser avec les meilleur·e·s monteur·euse·s qui soient, mais nous ne savions pas si la demande était là ou si la communauté allait offrir le soutien nécessaire pour le réitérer. Mais au final, non seulement l'événement a survécu, mais il a pris de l'ampleur!

L'EditCon a connu le succès car il est porté par un puissant regroupement de monteur·euse·s qui ont tous et toutes à cœur de raconter des histoires. Cette passion partagée pousse nos participant·e·s à venir puiser connaissances et inspiration auprès des pionnier·e·s de l'industrie. Elle pousse les panélistes à dispen-

ser leurs savoirs et peut-être à apprendre une chose ou deux auprès des pionniers de demain. Elle inspire notre équipe et nos bénévoles à travailler de longues heures pour organiser l'événement. Elle inspire même nos commanditaires à donner l'argent dont nous avons besoin pour le mettre sur pied. Bref, si l'EditCon obtient un tel succès, c'est parce qu'il vous tient à cœur!

Nous vous remercions d'avoir fait en sorte que l'EditCon obtienne un succès fracassant pour la cinquième année consécutive. Nous sommes fiers de faire partie d'une communauté aussi forte, composée de gens inspirants et passionnés, et nous espérons que cette fin de semaine d'activités contribuera à la souder encore davantage. En ces temps d'isolement, il est primordial de se rappeler que nous faisons tous et toutes partie d'un vaste ensemble de personnes qui adorent raconter des histoires.

Et maintenant... parlons montage!

Stephen Philipson, CCE  
*Président*

Jane MacRae  
*Vice-présidente*



PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE

Du 5 au 6 mars 2022



Chères amies, chers amis,

C'est avec plaisir que je présente mes salutations les plus chaleureuses à toutes les personnes qui participent à EditCon 2022.

Cet événement annuel offre aux monteuses et monteurs une occasion de réseauter avec leurs pairs de partout au Canada et d'ailleurs dans le monde. Le thème de cette année, « le meilleur des mondes », met en lumière l'évolution rapide de l'art du récit. Je suis certain que les conférenciers sauront inspirer les participantes et participants, qui repartiront de l'événement impatients de mettre en pratique tout ce qu'ils auront appris.

La planification et la tenue d'événements demeurent difficiles dans les circonstances actuelles. Je tiens donc à remercier les organisateurs d'avoir fait d'EditCon un événement virtuel afin qu'il puisse tout de même avoir lieu cette année. Vous pouvez tirer fierté de votre engagement envers les monteuses et monteurs de cinéma canadien.

Je vous souhaite un EditCon des plus fructueux et enrichissants.

Cordialement,

Le très hon. Justin P. J. Trudeau, C.P., député  
Premier ministre du Canada



# PROGRAMME – JOUR 1

- 9 h 30 Salon virtuel
- 10 h 00 **1** Le cinéma canadien en 2021
- 12 h 00 **2** Remanier le scénario
- 13 h 45 **SD** Salles de discussion
- 15 h 15 Salon virtuel

## L'ART DU MONTAGE

LE BALADO FRANCOPHONE DU CCE SUR L'UNIVERS DU MONTAGE

Abonnez-vous sur Apple Podcasts, Spotify et Google Play  
ou sur [cceditors.ca](http://cceditors.ca)



présenté par



Canadian  
Cinema  
Editors

Les Monteuses  
et Monteurs  
de cinéma canadiens

FREE Download Now!

Blackmagicdesign



# Introducing DaVinci Resolve 17.4

## Up to 5 times faster for 8K editing and grading on Apple Mac models with M1 Pro and Max!

DaVinci Resolve 17.4 transforms the speed of DaVinci Resolve to work up to 5 times faster on the new Apple Mac models with the M1 Pro and M1 Max chips. This massive speed increase lets you play back, edit and grade 8K projects even faster, and work with up to 12 streams of 8K footage. It also adds Dropbox Replay integration, improved subtitling, automatic color management, audio plugins and more.

### Powerful New Edit Page Features

The edit page now features better functionality for position curves in the timeline. You will also now be able to use DaVinci Resolve Speed Editor to switch between cameras in multicam clips on the edit page. Plus for subtitling, it includes automatic resizing of backgrounds and cursor placement, as well as nested timeline subtitle tracks now auto populating the main timeline.

### Faster and Simpler Color Management

With greater support for automatic color management, it's now faster and simpler to set up projects. Additionally, this update adds support for ACES 1.3, including gamut compression. This allows you to have a more accurate display of wide gamut images which allows you to be sure you are getting the best representation of the source image.

### Highest Quality Pro Audio Effect Tools

Fairlight audio now supports Steinberg VST3 audio plugins, giving access to more audio effects so you can create the perfect soundtrack. Plus, there are keyboard shortcuts or click and drag to reorder, move and duplicate effects in the Fairlight mixer. Single sided audio transitions are displayed as fades making it even easier to adjust effects.

### New Resolve FX

A new Resolve FX called custom mixer allows you to combine effects and make adjustments to grades with finer control. Plus, a new 3D keyer adds the ability to make finer adjustments to the key and matte finesse settings. For DaVinci Resolve Studio, there's a new film halation which adds glow or light reflection effects around high contrast edges for a more filmic look.

DaVinci Resolve 17 ..... **Free**



**Optional Accessory**  
DaVinci Resolve Speed Editor ... \$555

Learn more at [www.blackmagicdesign.com/ca](http://www.blackmagicdesign.com/ca)



**PROUD**  
supporter  
of the  
**Canadian**  
**Cinema**  
Editors

**JAM** | **POST**  
●

1 Pardee Avenue, Suite 201, Toronto ON M6K 3H1  
o. 416-915-2234 | [janice@jampost.ca](mailto:janice@jampost.ca) | [mark@jampost.ca](mailto:mark@jampost.ca)

# 1/

## LE CINÉMA CANADIEN EN 2021

**2021 a vu l'industrie du cinéma revenir en force avec une ardeur jamais vue. Cette forte résurgence nous a apporté une pléthore d'histoires d'ici, à la fois puissantes et diverses, comme le drame familial touchant *All My Puny Sorrows*, le brillant et cru *Scarborough*, le film qui représentera le Canada aux Oscars, *Les Oiseaux Ivres*, et le thriller de science-fiction haletant, *Night Raiders*. Les monteur·euse·s de ces exceptionnelles productions canadiennes vous convient à cette conversation intime sur l'art de raconter des histoires.**



### 1 ORLEE BUIUM

Orlee Buium est une monteuse qui se passionne pour les films porteurs d'un contenu socialement engagé. Elle cumule 15 années d'expérience dans le domaine du montage, notamment en tant qu'assistante-monteuse sur *Kick-Ass 2*, *The Expanse* et *La Galerie Des Cœurs Brisés*. Comme monteuse, elle a travaillé entre autres sur *Queen of the Morning Calm* (qui a été nommé aux prix GCR pour meilleur montage), *The Retreat* (Showtime) et *Run Woman Run*. Plus récemment, Orlee a bouclé le montage du dernier long métrage de Michael McGowan, *All My Puny Sorrows*, qui a été dévoilé au TIFF 2021 lors d'une présentation spéciale.



### 2 MICHELLE SZEMBERG, CCE

Après avoir obtenu son diplôme du programme de cinéma à l'université York, Michelle a travaillé longtemps comme assistante-monteuse. Ceci lui a permis de côtoyer les plus grands noms du cinéma canadien et d'apprendre énormément à leurs côtés. En tant que monteuse, elle a travaillé entre autres sur *Natasha*, *Sous Ses Lèvres*, *Between*, *Un Traductor* (présenté à Sundance en 2018) et *Trouver le Nord*. Son dernier film, qui a remporté un prix GCR, est *All My Puny Sorrows*, présenté au TIFF en 2021.



### 3 ARTHUR TARNOWSKI, ACE

Arthur Tarnowski, ACE est un monteur prolifique qui se passionne pour tous les genres, autant les films d'auteurs que les comédies populaires, en passant par les films d'action. Parmi les longs métrages qu'il a montés, on retrouve : *Les Oiseaux Ivres*, *Best Sellers*, *Jusqu'au Déclin*, *Le Projet Hummingbird*, *La Chute de L'empire Américain*, *Le Trotsky*, *Brick Mansions*, *Chute Mortelle*, *Whitewash* et *Menteur*. En télévision, il a monté entre autres : *19-2*, *Bad Blood*, *Being Human*, *Mohawk Girls*, *Les Moodys* et *Virage*. Il a également conçu plus de 150 bandes-annonces de films, incluant plusieurs succès du Box-office québécois.

### 4 JORGE WEISZ, CCE

Jorge Weisz, CCE, est né et a grandi à Mexico et vit présentement à Toronto. Il a travaillé sur des films primés comme *Empire of Dirt* de Peter Stebbings, qui a été présenté au TIFF en 2013, *Les Filles D'avril* de Michel Franco, qui a remporté le prix du jury dans la section Un certain regard à Cannes en 2017, et plus récemment sur *Night Raiders*, de Danis Goulet, qui a eu sa première à la Berlinale en 2021. En ce moment, il fait de nouveau



équipe avec Christian Sparkes pour le film *Sweetland*.

### 5 RICH WILLIAMSON

Rich Williamson est un réalisateur torontois qui a été nommé aux Oscars. Son travail est un heureux mélange de fiction et de documentaire qui porte une attention toute particulière aux questions sociales. *Scarborough* est son premier long métrage de fiction dirigé avec sa partenaire et co-réalisatrice Shasha Nakhai. Il a été présenté en première mondiale en 2021 au TIFF, où il a remporté le prix Changemaker de la Fondation Shawn Mendes, est arrivé deuxième pour le prix du public et a reçu une mention honorable pour meilleur long métrage canadien.

### MOD SIMONE SMITH

Simone Smith est une monteuse de cinéma et de télévision primée basée à Toronto. Elle a notamment collaboré aux productions *Firecrackers*, *Goalie* et *Never Steady, Never Still*. Elle a récemment terminé le montage de la série *The Lake* pour Amazon. Elle travaille présentement au long métrage *Float*, mettant en vedette Andrea Bang et Robbie Amell, pour Lionsgate.



# 2 /

## REMANIER LE SCÉNARIO

### L'ÈRE DE LA DIFFUSION EN LIGNE EST LÀ POUR RESTER

Nous avons connu un boom de productions remarquables, mais comment se démarquer dans une telle abondance? Que ce soit en rejetant le cliché de l'antagonisme pour créer la trame narrative de *Ted Lasso*, en se servant de la comédie pour émailler la vie des personnages non-binaires dans *Sort Of*, en montrant des personnages familiers sous de nouveaux angles dans *Wandavision* ou en dynamisant le drame d'époque à l'aide d'une plus grande diversité dans *La Chronique des Bridgerton*, les séries font maintenant la preuve que l'abandon des anciens codes mène au succès. Joignez-vous aux monteur·euse·s de ces fabuleuses émissions quand elles et ils discuteront de leurs approches innovantes en matière de narration.



1

### 1 JIM FLYNN, ACE

Jim Flynn est un monteur né aux États-Unis. Il a étudié le cinéma au collège Emerson à Boston. Il a ensuite déménagé à Los Angeles où il a d'abord travaillé en tant qu'assistant-monteur. Il est devenu monteur quand il a formé équipe avec Alan Heim pour travailler sur *Mâle Alpha* de Nick Cassavetes. Il a monté plusieurs autres films de Cassavetes incluant *Ma vie pour la tienne* et *L'autre femme*. Plus récemment, Jim a travaillé sur des séries pour Netflix, dont *La dernière demeure des Hill* et *La Chronique des Bridgerton*.



2

### 2 NONA KHODAI, ACE

Nona Khodai est une monteuse de cinéma installée en Californie du Sud. Ses plus récents projets sont la série d'Amazon *The Boys*, et la série Marvel *Wandavision*. Elle a aussi travaillé sur *Revolution*, *Colony*, *The Strain* et *Histoires fantastiques*. Elle monte actuellement une autre série pour Disney+, à paraître plus tard cette année.

### 3 OMAR MAJEED

Omar Majeed est un écrivain, monteur et réalisateur pakistano-canadien. Parmi ses contributions au montage, on compte *Chasseurs de fruit*, *Omega Man : A Wrest-*





*ling Love Story, World In A City, Inside Lara Roxx, The Artists : The Pioneers Behind The Pixels* et *Sort Of*. En 2018, il a reçu un prix Écrans canadiens pour son travail sur *The Artists* et en 2001 pour *QueerTelevision*. Après avoir vécu, entre autres, à Montréal, Baltimore et Lahore, Omar est aujourd'hui installé à Toronto avec sa femme et leur jeune enfant.

#### 4 MELISSA MCCOY, ACE

Melissa a eu la piqure du montage alors qu'elle étudiait à l'université Western Michigan. Elle s'est ensuite rendue en Californie où elle a obtenu une maîtrise en montage au Dodge College of Film & Media Arts de l'université Chapman. En 2007, elle a lancé sa carrière en décrochant un stage très convoité auprès de l'ACE. Melissa a travaillé entre autres sur *Life Sentence* pour CW et *Whiskey Cavalier* pour ABC. Son travail sur *Ted Lasso* lui a valu un prix Eddie et une nomination aux Emmy en 2021.

#### 5 SAM THOMSON

Sam est un monteur de cinéma et d'animation basé à Toronto qui cumule plus de dix ans d'expérience en montage de fiction. Il a travaillé sur *Sort Of*, sur les

séries primées *Save Me, For The Record, Corner Gas* : la série animée de même que les épisodes spéciaux animés de *Black-ish* et de *One Day at a Time*. Sam est un fier membre de la Guilde canadienne des réalisateurs, de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision et des Monteurs et monteuses de cinéma canadien.

#### MOD D. GILLIAN TRUSTER, CCE

Gillian est une monteuse basée à Toronto et qui a touché tant aux séries dramatiques qu'aux longs métrages et aux téléfilms en tous genres. Elle a eu la chance de pouvoir travailler avec plusieurs producteurs-trices, réalisateur-trice-s et scénaristes reconnus et célébré-e-s. Gillian est notamment connue pour son travail sur *Sans origine : Orphan Black, Anne with an E* et *The Expanse*. Elle a remporté deux prix Écrans canadiens, un prix de la GCR et elle a reçu douze nominations.

# SALLES DE DISCUSSION – JOUR 1

1

## KEISHA ROSE & SHAYNE HONTIVEROS

### ASSISTANTES-MONTEUSES

Un esprit vif, des compétences techniques solides et une bonne connaissance des raccourcis, ce ne sont là que quelques-unes des qualités requises pour exceller en tant qu'assistante-e-monteur-euse. Joignez-vous aux assistantes-monteuses derrière *Company Town*, *Big Brother Canada*, *Scarborough* et *The Porter* pour poser vos questions, trouver des réponses et passer un bon moment.

2

## ARRAY

### TOUT LE MONDE Y TROUVE SA PLACE

Créé par la cinéaste Ava DuVernay et mené par une équipe de direction entièrement féminine, le site ARRAY Crew est une base de données de professionnel-le-s qui veille à ce que les dirigeant-e-s de studios, les chef-fe-s de département et les producteur-trice-s aient accès à un vaste bassin de personnes qualifiées issues de communautés sous-représentées, tant des femmes que des personnes de couleur, pour composer leurs équipes techniques en télévision et en cinéma. ARRAY Crew est partenaire de tous les grands studios d'Hollywood et de toutes les plateformes de diffusion en ligne et offre depuis peu ses services au Canada. Joignez-vous à Meredith Shea, directrice des relations avec l'industrie, pour une conversation exclusive entre des membres d'équipes de montage et des dirigeant-e-s de studios.





3

**ADOBE****ENRICHIR SES VIDÉOS EN AJOUTANT COULEURS ET EFFETS**

Racontez des histoires plus riches et créez une atmosphère spéciale en vous servant de puissants outils d'effets et de correction colorimétrique dans Adobe Premiere Pro. En compagnie de la monteuse, réalisatrice et productrice Christine Steele, explorez des techniques qui donneront à vos vidéos un aspect cinématographique. Découvrez comment le montage vidéo peut bouleverser et accrocher le spectateur.

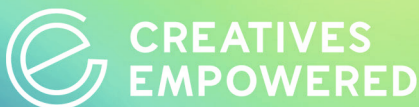
4

**ARTHUR TARNOWSKI, ACE****LE CINÉMA CANADIEN EN 2021**

Rejoignez le monteur aguerri du film *Les Oiseaux Ivres* : il vous parlera de son dernier film, il répondra à vos questions et parlera de tout ce qui touche au montage. La vaste expérience d'Arthur s'étale sur plus de trois décennies et comprend tant du documentaire que de la fiction en tous genres, de la télévision, des courts métrages et des bandes annonces. Ne ratez pas cette occasion d'en apprendre davantage avec un maître de notre art.

*Cette discussion se fera en anglais mais les questions en français sont bienvenues et encouragées.*

CREATIVESEMPowered.CA



**WE EMPOWER BIPOC ARTISTS + CREATIVES IN ALBERTA.**  
LEARN MORE. JOIN US. AND SUPPORT!

5

**JORGE WEISZ, CCE****LE CINÉMA CANADIEN EN 2021**

Préparez vos questions et installez-vous confortablement pour assister à une conversation passionnante avec le monteur expert qui nous a donné *Night Raiders*. La passion de Jorge pour le cinéma nourrit son savoir infini et sa solide expertise sur l'art de la mise en récit. Son travail prolifique en longs métrages au cours des onze dernières années a remporté succès après succès dans les festivals internationaux. Cette conversation est un must pour ceux et celles qui s'intéressent au montage de longs métrages de fiction.

6

**MICHELLE SZEMBERG, CCE & ORLEE BUIUM****LE CINÉMA CANADIEN EN 2021**

Ne ratez pas ce moment de qualité avec le duo dynamique derrière *All My Puny Sorrows*. Michelle et Orlee vont répondre à toutes vos questions à propos de leur collaboration sur ce film primé, leur deuxième projet en tant que co-monteuses. À deux, ces femmes cumulent plus de trente ans d'expérience en postproduction : que ce soit comme assistante-monteuse ou monteuse, elles connaissent tous les rouages de l'industrie. Une conversation à ne pas manquer!



**MARCH 8 - 13**  
**WWW.VIWFF.CA**

Presented by  
Women In Film & Television Vancouver



7

**OMAR MAJEED & SAM THOMSON****REMANIER LE SCÉNARIO**

Joignez-vous aux deux monteurs de *Sort Of* : Omar et Sam répondront à toutes vos questions, requêtes et curiosités! Ces grands esprits partagent une vaste expérience en montage télévisuel, documentaire, d'animation et bien plus encore. Vous pourrez tout savoir lors de cette conversation intime portant sur leur montage d'une série profondément innovante.

8

**RICH WILLIAMSON****LE CINÉMA CANADIEN EN 2021**

Appréciez ce moment passé en compagnie du talent incroyable derrière le film à succès *Scarborough*, un film que Rich a non seulement monté mais aussi coréalisé. Rich a une profonde compréhension du cinéma documentaire et du court métrage. Son dernier film marque ses débuts en montage de fiction. Plongez, posez vos questions et découvrez le procédé unique qui a mené à l'aboutissement de cet excellent film.

# STOCK MUSIC UNINSPIRING?

Think again. Try Flexitune.

Use the EDITCON22 discount code for 50% off a track for your next project.



**FLEXITUNE.com**

A curated library of royalty-free stock music



Matt



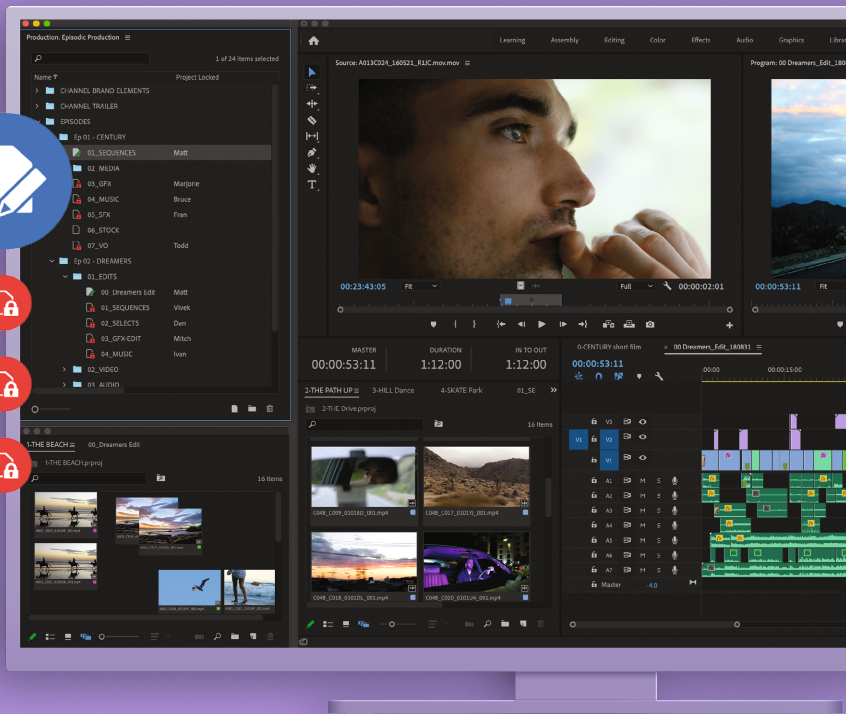
Marjorie



Bruce



Fran



## Make a big production less of a production.

The new Productions hub makes it easy to manage multiuser workflows and gives you the freedom and flexibility to have all of your editors working and sharing assets simultaneously—no matter the project size.

*“We’ve got 2,600 VFX shots and probably 10 to 15 people in timelines, sharing in real time. Sharing is essential for these types of Hollywood movies, which makes Productions a total game changer for Adobe.”*

—Jon W. Carr, Visual Effects Editor, *Terminator: Dark Fate*

# PROGRAMME – JOUR 2

- 9 h 30 Salon virtuel
- 10 h 00 **3** Apprendre avec les plus grand·e·s
- 11 h 15 **4** Monter pour le grand écran
- 13 h 30 **SD** Salles de discussion
- 15 h 00 Salon virtuel

## THE EDITOR'S CUT

LE BALADO DU CCE QUI EXPLORE L'ART DU MONTAGE

NOUVEAUX EPISODES TOUS LES MOIS

Abonnez-vous sur Apple Podcasts, Spotify et Google Play  
ou sur [cceeditors.ca](http://cceeditors.ca)



présenté par



Canadian  
Cinema  
Editors

Les Monteuses  
et Monteurs  
de cinéma canadien

# 3 /

## APPRENDRE AVEC LES PLUS GRAND·E·S

Les monteur·euse·s de documentaires sont en perpétuel apprentissage. Les outils ainsi que les conceptions de la mise en récit sont en constante évolution. Dans tous les médiums, le mentorat est depuis longtemps au cœur du développement des nouveaux talents, et le genre du documentaire ne fait pas exception. Il peut être difficile pour la nouvelle génération de monteur·euse·s d'avoir accès à la salle de montage pour s'asseoir, regarder, écouter et apprendre l'art intangible du montage. Venez entendre deux apprenti·e·s interviewer leurs mentor·e·s sur la façon dont ils·elles approchent la mise en récit et sur l'importance de passer le flambeau à la génération suivante.



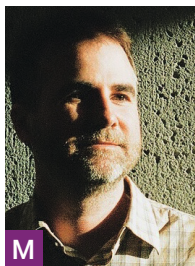
### 1 RICARDO ACOSTA, CCE

Ricardo travaille dans l'industrie du cinéma depuis plus de 25 ans. Il a remporté un prix Emmy et il a été maintes fois nommé aux prix Génie, Gemini, CCE et Écrans canadiens. Ricardo est arrivé au Canada en 1993 après avoir quitté son Cuba natal où il avait étudié et travaillé au réputé Institut cubain des arts et de l'industrie cinématographiques à La Havane. Son travail remarquable et sa grande sensibilité pour la condition humaine ont contribué au succès de nombreux films qui ont reçu prix et nominations. Il a notamment travaillé sur *15 to Life*, *Marmato*, *Le silence des autres* et *Herman's House*.



### 2 MICHÈLE HOZER, CCE

Michèle Hozer travaille comme réalisatrice et comme monteuse depuis 1987 et elle a obtenu deux nominations sur la courte liste des Oscars et de nombreux prix. *Promise to the Dead* lui a valu sa première nomination aux prix Emmy et ses débuts en tant que co-réalisatrice, *Genius Within : The Inner Life of Glenn Gould*, a figuré sur la courte liste aux Oscars. En 2015, Michèle a complété *La vérité sur le sucre* qui a remporté le prix Donald Brittain aux prix Écrans canadiens. Aujourd'hui, Michèle s'est lancée dans de nouvelles aventures dans le comté



de Prince Edward en tant que lectrice-analyste de scénarios sur de nombreux projets, notamment un long métrage documentaire sur Buffy Sainte Marie.

### 3 JORDAN KAWAI

Jordan Kawai est un monteur de films documentaires basé à Toronto. Il a monté tant des courts métrages (*Boat People*) que des longs métrages documentaires (*Stage : The Culinary Internship* et *Bangla Surf Girls*) de même qu'une installation vidéo (*Notes from the Underground*). Jordan détient une maîtrise en Documentary Media Studies de l'université Ryerson et il a participé au programme de mentorat des Rencontres internationales du documentaire de Montréal. Son travail cinématographique personnel explore les traditions familiales et les récits d'internement des Nippo-Canadiens.

### 4 BRINA ROMANEK

Brina Romanek est une réalisatrice et monteuse de films documentaires. Elle a travaillé comme réalisatrice pour True Calling Media, RogersTV et CBC Short Docs. Comme monteuse, Brina a contribué à des films qui ont été diffusés sur Zoomer Media, Crave TV, The Travel Channel, TVO et CBC. Plus récemment, Brina a eu l'honneur de colla-

borer avec l'équipe de Cream Productions pour créer la série documentaire d'horreur en deux parties, *Bathsheba*. Brina est aussi la monteuse audio attirée du balado Indigenous Climate Action.

### MOD CHRIS MUTTON, CCE

Chris est un monteur de cinéma et de télévision basé à Toronto. Quatre des films qu'il a montés ont été lancés en grande première au TIFF : *Easy Land*, *Porcupine Lake*, *Cleo* et *Silas*. Le film *Luba* a remporté le prix du public au Canadian Film Fest et a permis à Chris de décrocher une nomination aux prix CCE. Pour Hulu, Chris a travaillé sur les quatre saisons de la série *Holly Hobbie*, nommée aux prix Emmy et récompensée aux prix Écrans canadiens. Il a monté la comédie *The Communist's Daughter* pour CBC Gem et il a collaboré à la série documentaire musicale *On The Record*.



# 4 /

## MONTER POUR LE GRAND ÉCRAN

### THE SHIFT TO HOME VIEWING

Que ça nous plaise ou non, le visage du cinéma change rapidement. Une quantité inouïe de films se trouve à portée de clic et il devient de plus en plus difficile d'attirer le public en salles. Mais les gens se ruent toujours au cinéma pour voir les valeurs sûres que nous connaissons et aimons tous et toutes. Rejoignez-nous en coulisses pour une discussion avec les monteur·euse·s de *Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux*, *Les Éternels* et *SOS Fantômes : L'au-delà*. Ils et elles nous parleront de leurs méthodes de travail, nous donneront leurs trucs infaillobles pour gérer leurs grandes équipes et les effets spéciaux, nous plongeant ainsi au cœur même du montage pour le grand écran.



### 1 NATHAN ORLOFF

Nathan Orloff est un monteur de cinéma américain, diplômé de l'université Chapman. Orloff a grandi à Seattle et il a débuté sa carrière en travaillant pour JJ Abrams, chez Bad Robot Productions. C'est là qu'il a pu participer en tant qu'assistant-monteur à *10 Cloverfield Lane* et en tant que superviseur à l'intermédiaire numérique sur *Star Wars : Le Réveil de la Force*. Depuis sa percée, Orloff est devenu un collaborateur régulier du réalisateur Jason Reitman, travaillant étroitement avec lui sur *Tully* et *Candidat Favori*. Plus récemment, Orloff a travaillé sur *Plan B* et sur *SOS Fantômes : L'au-delà*.



### 2 ELÍSABET RONALDSDÓTTIR, ACE

Elísabet Ronaldsdóttir est née et a grandi à Reykjavik, en Islande. Elle a monté plus de 40 longs métrages, émissions de télévision et documentaires, de même qu'un long métrage d'animation. Elle est particulièrement reconnue pour ses collaborations avec le réalisateur David Leitch sur *John Wick*, *Blonde Atomique*, *Deadpool 2* et le film à paraître *Bullet Train*. Elle a récemment travaillé avec le réalisateur Destin Daniel Cretton sur le film *Marvel Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux*.





### 3 NAT SANDERS, ACE

Nat Sanders a monté de nombreux films reconnus tels que *Moonlight : L'Histoire D'une Vie*, *States of Grace (Short Term 12)* et *Si Beale Street pouvait parler*. Deux fois il a remporté l'Independent Spirit Award et il a été nommé aux Oscars pour son travail sur *Moonlight : L'histoire d'une Vie*. *Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux* est sa quatrième collaboration avec le scénariste et réalisateur Destin Daniel Cretton, après son travail sur *La Voie de la justice*, *Le Château de verre* et *States of Grace (Short Term 12)*. Nat a aussi travaillé sur *Medicine For Melancholy*, *Ma meilleure amie, sa sœur et moi*, *Humpday*, *Girls* et *Entre nous*.

### 4 DYLAN TICHENOR, ACE

Dylan Tichenor a débuté en montage en tant qu'assistant sur des films de Robert Altman tels que *Le Meneur*, *Chassés-Croisés*, *Prêt-à-porter*, *Kansas City*, et en tant que co-monteur sur le documentaire *Jazz '34*. Comme monteur, il a travaillé sur *Nuits Endiablées*, *Magnolia*, *Il y aura du sang*, *L'Indestructible*, *La Famille Tenenbaum*, *Souvenirs de Brokeback Mountain*, *L'Assassinat de Jesse James par le traître Robert Ford*, *Doute*, *Ça roule*, *The Town*, *Sans loi* et *Opération avant l'aube*. Parmi



ses plus récents projets, on compte *Le fil caché*, *Affamés* et *Les Éternels*.

### 5 HARRY YOON, ACE

Harry Yoon est un monteur coréen-américain basé à Los Angeles. Yoon a travaillé entre autres sur *Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux*, *Minari*, *Euphoria*, *Salle de nouvelles*, *Drunktown's Finest*, *Half-Life*, *Detroit*, *The Best of Enemies* et *Le dernier homme noir de San Francisco*. Yoon a aussi travaillé comme monteur d'effets spéciaux et assistant-monteur sur *Opération avant l'aube*, *Le Revenant*, *Hunger Games : Le Film*, *Footloose*, *Les Détraqués* et *Les Seigneurs de Dogtown*.

### MOD SARAH TAYLOR

Sarah Taylor est une monteuse maintes fois primée, cumulant plus de dix-neuf années d'expérience. Elle a monté un large éventail de documentaires, d'émissions de télé et de courts et longs métrages. Sarah s'efforce de donner forme à des histoires uniques portées par des voix peu entendues. Son travail a été vu dans des festivals partout à travers le monde, incluant Sundance. Elle est membre de la Guilde canadienne des réalisateurs (GCR), du conseil d'administration du CCE et elle anime le balado anglophone du CCE, *The Editor's Cut*.



# SALLES DE DISCUSSION – JOUR 2

1

## WAPIKONI

### SOUVERAINETÉ NARRATIVE

Les histoires sont puissantes : elles transmettent des enseignements et elles sont les dépositaires de la langue et de la culture d'une communauté. Elles sont aussi le lien entre le passé et le présent, entre le présent et l'avenir. Tania Choueiri et Elie-John Joseph, de Wapikoni, nous parleront de souveraineté narrative et de son importance quand vient le temps de raconter les réalités autochtones.

2

## ADOBE

### UNE COLLABORATION QUI CHANGE LA DONNE

Frame.io Camera to Cloud (C2C) permet le transfert instantané des images du plateau de tournage à la salle de montage. Il s'agit d'une toute nouvelle façon de travailler qui permet à tous, des monteur·euse·s aux producteur·trice·s en passant par toute autre personne clé, de fournir des rétroactions constructives en temps réel lors de la production. Dans cette démo interactive, vous apprendrez comment C2C permet à la production de transmettre automatiquement les proxies, les rapports caméra et les rapports son, etc., et ce dès que le ou la réalisateur·trice lance son « Coupez ». Le jour où vous commencerez à utiliser C2C, vous vous demanderez comment vous avez pu travailler autrement jusque là.



3

**DYLAN TICHENOR, ACE**  
**MONTER POUR LE GRAND ÉCRAN**

Joignez-vous au monteur deux fois nommé aux Oscars et qui est derrière le récent blockbuster de Marvel, *Les Éternels*. Avec une carrière qui s'étend sur plus de 25 ans, Dylan a vraiment touché à tout. Parmi les brillants films à son actif, on compte *Nuits Endiablées*, *La Famille Tenenbaum*, *Souvenirs de Brokeback Mountain* et *Opération avant l'aube*. Posez-lui vos questions et apportez votre carnet, vous voudrez prendre des notes!

4

**ELÍSABET RONALDSDÓTTIR, ACE**  
**MONTER POUR LE GRAND ÉCRAN**

Préparez-vous à une période de questions excitante avec l'une des monteuses de référence à Hollywood en matière de film d'action. Son travail de co-montage sur *Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux* est le plus récent d'une longue liste incluant *John Wick*, *Blonde atomique* et *Deadpool 2*, pour ne nommer que ceux-là! Si vous carburez à l'action, vous ne voudrez pas manquer ça.



5

**HARRY YOON, ACE**  
**MONTER POUR LE GRAND ÉCRAN**

Sortez vos meilleures questions et ne manquez pas cette séance extraordinaire avec l'un des co-monteurs de *Shang-Chi et la Légende des Dix Anneaux*. Le succès fracassant de ce film est dû en partie à la solide expérience qu'Harry a acquise en montant des drames comme *Detroit*, *Euphoria* et *Minari*, qui a été nommé aux Oscars. Profitez au maximum de tout ce que ce rare talent a à offrir!

6

**MICHÈLE HOZER, CCE & BRINA ROMANEK**  
**APPRENDRE AVEC LES PLUS GRAND·E·S**

Asseyez-vous avec ce duo mentore/mentorée pour tout savoir sur la relation de mentorat. Apprenez-en davantage sur leur façon de travailler et leur co-montage de *A Cure for the Common Classroom*, sur l'importance du mentorat et bien plus.

7

**RICARDO ACOSTA, CCE & JORDAN KAWAI**  
**APPRENDRE AVEC LES PLUS GRAND·E·S**

Faites rouler vos méninges et n'oubliez pas vos questions pour cette paire mentor/mentoré. Ils dévoileront comment leur relation de mentorat a évolué, comment *Betrayal* est né et tout ce qu'il faut savoir sur le mentorat.

**MEMBRES DU CCE - IMPLIQUEZ-VOUS DANS UN COMITÉ!**

Le CCE compte sur ses comités bénévoles pour faire avancer toutes ses initiatives en cours.

Siéger à un comité est une bonne façon de s'impliquer auprès de sa communauté et de faire entendre sa voix au sein de l'organisation. Votre implication contribuera à piloter le CCE dans la bonne direction!

[www.cceditors.ca/fr/cce-committee](http://www.cceditors.ca/fr/cce-committee)



**MEET BC'S  
DAMN GOOD EDITORS  
The Editors of IATSE Local 891**

# DAMN GOOD EDITORS



**IATSE | LOCAL 891**



CCREDITORS.CA